

REITEL Feinwerktechnik GmbH  
Senfdamm 20  
49152 Bad Essen  
Tel. 054/9432-0  
Fax. 05472/9432-40

## **Instrukcja obsługi Star** (z przyciskiem w pistolecie)

Proszę szczegółowo zapoznać się z instrukcją obsługi. Po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy podczas transportu urządzenie nie zostało uszkodzone. Reklamacje z tego tytułu należy zgłosić przewoźnikowi lub producentowi w ciągu 3 dni. Reklamacja składane w późniejszym terminie **nie będą uwzględniane**.

### **Opis techniczny**

Star jest urządzeniem wytwarzającym strumieniową parę ze stopniem suchej pary. Przy pomocy urządzenia Star możliwej jest czyszczenie i usuwanie tłuszczu z przedmiotów bez dodatków chemicznych.

### **1. Wyposażenie dodatkowe**

- Nr zamówienia 20101 Parownica
- Nr zamówienia 20102 Centrum sterowania parą
- Nr zamówienia 20003 Pęseta
- Nr zamówienia 23001 Stopka do uchwytu
- Nr zamówienia 20703 Wózek
- **Nr zamówienia 10201 Zmiękczac wody Delimer**
  - wymienniacz jonów wraz z samooczyszczaniem bez wymiany wkładów
  - odwapniona woda do parowego urządzenia strumieniowego i innych urządzeń
  - do bezpośredniego podłączania lub ręcznego pobierania wody poprzez kurek z wodą
  - niewielkie zużycie soli
  - w tym rozmiarze jedyne urządzenie na rynku

### **2. Wskazówki dot. zachowania bezpieczeństwa**

#### **2.1 Wskazówki ogólne**

- Niniejszej instrukcji muszą przestrzegać wszystkie osoby obsługujące maszynę.
- Poza tym należy również przestrzegać zasad i przepisów dot. zachowania bezpieczeństwa, które obowiązują w miejscu pracy urządzenia.
- W celu uniknięcia zranień, należy nosić ubranie ochronne oraz stosować odpowiednie wyposażenie ochronne (jak rękawiczki, okulary ochronne, buty, ochraniacze na uszy, szcypce itp.)
- Każde urządzenie, które opuszcza nasz zakład, przeszło przez końcową kontrolę i było poddane próbnej pracy. Jeżeli jednak w trakcie transportu lub wyniku innych okoliczności urządzenie zostało uszkodzone lub zmienione, to nie wolno go uruchamiać. Regularnie należy sprawdzać urządzenia pod kątem usterek. Natychmiast wymieniać uszkodzone części!
- Niniejsze urządzenie należy stosować zgodnie z opisem technicznym. Ze względów bezpieczeństwa nie dopuszcza się stosowania urządzenia do innych celów. Nie wolno korzystać z urządzenia, jeżeli nie można uzyskać zakładanych parametrów. Za wszystkie szkody będące skutkiem dalszego użytkowania odpowiedzialność ponosi właściciel.

- Zabrania się odkręcania części obudowy, urządzeń zabezpieczających lub wyłączenia ich funkcji poprzez mostkowanie lub inne manipulacje oraz dotykania niebezpiecznych części grożących uszkodzeniem ciała.
- Niniejszego urządzenia nie wolno pozostawiać bez nadzoru .
- W celu zapobieżenia szkodom spowodowanym przez wodę, ogień oraz wybuch, należy natychmiast po zakończeniu prac zamknąć wszystkie zasilające źródła energii i zabezpieczyć przed obsługą przez osoby nieuprawnione.
- Wszystkie elektryczne i inne połączenia zaopatrujące muszą być wykonane zgodnie z danymi technicznymi. Nie wolno przekraczać ani zaniżać wartości. Przestrzegać przepisów dot. zasad przetwarzania danych. Stosować tylko dopuszczone połączenie stykowe.
- Przestrzegać wszystkich przepisów dot. usuwania odpadów.
- Napraw może dokonywać tylko producent lub osoba przez niego upoważniona. Osoby upoważnione muszą udokumentować swoje specjalistyczne kwalifikacje. Odpowiedzialność za wykonanie prac zgodnie z przepisami i przestrzeganie przepisów bezpieczeństwa ponosi osoba wykonująca naprawę.
- Stosować tylko oryginalne części.
- W przypadku prac konserwacyjnych, czyszczenia i napraw należy przed otwarciem urządzenia wyłączyć główny włącznik oraz wyjąć wtyczkę z sieci.
- Zmiany są dozwolone tylko po rozmowie z producentem i po uzyskaniu jego zezwolenia. W innym przypadku wygasają wszelkie roszczenia z tytułu gwarancji i odpowiedzialności.
- Urządzenie należy ustawić w ogrzewanym, wietrzonym, czystym pomieszczeniu. Powierzchnia, na której stoi urządzenie musi być płaska, równa i stabilna. W przypadku urządzeń odlewniczych istnieje groźba wystąpienia pożaru lub wybuchu. Miejsce i otoczenie, w którym znajduje się urządzenie należy wyposażyć w stosowne środki gaśnicze, jak również zachować odstęp wobec ludzi i przedmiotów!
- Reitel GmbH nie ponosi odpowiedzialności wgniecenia w blatach spowodowane przez odcisnięcie się nóżek urządzenia.

## **2.2. Specyficzne wskazówki dot. urządzenia**

- **stosować tylko wodę bez zawartości wapnia lub destylowaną**
- Uwaga: Stosować środki usuwające kamień zgodnie z ich przeznaczeniem oraz przestrzegać danych i przepisów producenta
- urządzenia nie wolno napełniać pod ciśnieniem, ani podłączać do instalacji wodnej
- zamknięcie zbiornika (TV) może być otwarte tylko wtedy, gdy urządzenie nie jest pod ciśnieniem
- urządzenia nie wolno napełniać przy włączonym grzejniku i pustym zbiorniku (groźba poparzenia)
- strumień pary może być skierowany na urządzenia przeznaczone do czyszczenia, w żadnym wypadku na żywe istoty
- należy upewnić się, iż po tej stronie urządzenia, na której znajduje się wyjście zaworu bezpieczeństwa (SHV) w odległości co najmniej 1m nie ma nikogo. Minimalna odległość od urządzeń nieczułych na działanie ciepła 4-5 cm.
- urządzenie należy napełniać każdego dnia rano, gdy jest zimne. Chroni to zarówno elementy grzewcze i uszczelnienia, a ponadto zapobiega nieumyślnemu przerwaniu pracy.
- Uwaga: Stosować środki usuwające kamień tylko zgodnie z ich przeznaczeniem oraz przestrzegać danych i przepisów producenta

## **3. Instalacja i ustawianie urządzenia**

1. Ustawiać urządzenie tylko w ogrzewanym, przewiewnym, czystym i suchym pomieszczeniu
2. Sprawdzić urządzenie pod kątem ew. uszkodzeń
3. Wyposażenie elektryczne jest dostarczane w zmontowanym stanie

4. Pozostawić pomiędzy zaworem bezpieczeństwa a innymi przedmiotami lub żywymi istotami co najmniej 30 cm odstęp.
5. Urządzenie należy zamontować na ścianie przy pomocy specjalnych haków oraz podkładek ze stali szlachetnej.

#### 4. Sposób pracy

##### 4.1 Napełnianie

1. Ogrzewanie jest wyłączone „AUS”                      Włącznik (SE) jest wyłączony „aus”
- 2.1 Napełnianie, gdy urządzenie jest zimne       - otworzyć zamknięcie zbiornika (TV)
- 2.2 Uzupełnianie tzn. kocioł pod ciśnieniem       - odpowietrzyć kocioł-
  - \* delikatnie, ostrożnie otworzyć zamknięcie zbiornika
  - \* całkowicie usunąć nadciśnienie przez pobranie pary poprzez pistolet (uruchomić przycisk pobór pary „TD”)
3. Nalać po brzegi destylowanej lub                      - nie przelewać  
odwapnioną wodę    - stosować lejek
4. Dobrze zamknąć zbiornik (TV)                      - mocno ręcznie zakręcić – bez narzędzi

**W celu zapobieżenia niekontrolowanej pracy na sucho, zaleca się napełnianie urządzenia dopiero rano!**

##### 4.2 Chronologiczny przebieg pracy

- **Przed rozpoczęciem pracy napełnić urządzenie zgodnie z pkt. 4.1**

Włączyć główny włącznik (SE) „EIN”

Ogrzewania włącza się automatycznie/ zapala się lampka (LH)

(Po ok. 15 min uzyskuje się ciśnienie pary – (LH) wyłącza się

- **Pobór suchej pary**  
nacisnąć czerwony uchwyt pistoletu
- **Regulacja ciśnienia**  
Ustawiać ciśnienie poprzez temp. kotła za pomocą regulatora (RH)
- **Czas napełniania (LT)**  
Świeci się lampka kontrolna (LT), napełnić na nowo napełnić (patrz 4.1)
- Grzanie wyłącza się automatycznie

##### 5. Pomoc w przypadku usterek

• Zawór bezpieczeństwa otwiera się (SHV)	Regulator (RH) ustawić niżej i zawiadomić serwis
• Nieszczelne zamknięcie zbiornika (TV)	Wymienić gałkę zamykającą lub uszczelnienie
• Brak pary / brak wody	- zakamienione urządzenie – zatkany zawór - urządzony przycisk lub zawór (poinformować serwis)

• Brak ciśnienia pary – urządzenie zimne	- wyskoczył ogranicznik temperatury (TB)- - po 5 min. ponownie wcisnąć regulator nie jest na maks.? -
• Cieknie pistolet	- zakamienione urządzenie- zabrudzony zawór- usunąć kamień
• Przebiecie prądu na rączce (naładowanie/obciążenie statyczne)	- w trakcie strumieniowania stale poruszać śrubę stykową (KS) pistoletu
• Zbyt wysokie zużycie uszczelnień	- przed rozgrzaniem, (TD) napełnić kocioł
• Zbyt trudno otwiera się zamknięcie zbiornika	- po zakończeniu procesu napełniania dokręcić tylko tyle ile potrzeba. Przed otwarciem (TD) przycisnąć (xx)
• Po włączeniu brak funkcji	- gniazdko bez napięcia (sprawdzić bezpieczniki w instalacji budynku) - wyłączył się bezpiecznik urządzenia (SIG), wyciągnąć wtyczkę z sieci i wymienić bezpiecznik (SIG)
• Spięcie	- Woda w obudowie urządzenia ( wysuszyć urządzenie) uszkodzone grzejnik, transformator, zawory itd. (zawiadomić serwis)

## 6. Konserwacja

### 6.1 Usuwanie kamienia

1. Wyłączyć włącznik główny (SE) – „AUS”
2. Pozwolić, aby urządzenie wystygło i opróżnić je
3. Rozpuścić i wlać środek odkamieniający – przestrzegać danych producenta
4. Zamknąć zbiornik (TV)
5. Włączyć włącznik główny (SE) – „EIN”

Kiedy zaczyna wzrastać ciśnienie, trzymać koniec pistoletu od (DP) w wiadrze z wodą i kilkakrotnie uruchamiać czerwony i czarny przycisk pistoletu. Kiedy ciśnienie pary wynosi ponad 1 bar, tzn. z pistoletu pod niewielkim ciśnieniem wylatuje gorący środek odkamieniający, skrócić regulator (RH)

6. Pozwolić, aby urządzenie stygnąc osiągnęło ciśnienia kotła „0” - i opróżnić je i przepłukać wielokrotnie silnym strumieniem wody

## 7. Gwarancja

Na nasze urządzenia udzielamy **rocznej gwarancji** od daty potwierdzenia sprzedaży. Usługi gwarancyjne obejmują wszystkie wady, których przyczynę można udowodnić wadami materiału, błędami konstrukcyjnymi lub produkcyjnymi. Takie wady będą usuwane bezpłatnie, kiedy reklamowane, dobrze zapakowane urządzenia zostaną przesłane wraz z opisem wady na koszt dostawcy. Napraw gwarancyjnych wykonywane są po okazaniu rachunku. Reklamacji nie podlegają części ulegające ścieraniu takie jak: tygiel, sztaba zamykająca, termoelementy i płytki izolujące. Nie ponosimy odpowiedzialności za wady z innych przyczyn oraz wykraczającą poza podany zakres. Do tego należy między innymi odpowiedzialność za urządzenia, jak np. szkody spowodowane nieprawidłową obsługą, szkody spowodowane dalszym użytkowaniem wadliwej maszyny. Gwarancja wygasa, jeżeli nabywca lub osoba trzecia dokonują zmian lub jakiś zabiegów na urządzeniu. Jeżeli urządzenie wykazuje jakiegokolwiek wady związane z działaniem i eksploatacją, to nie wolno go dalej używać. W przypadku dalszej eksploatacji, gwarancja wygasa.

## 8. Dane techniczne

Przyłącze elektryczne:	230 V/ 50 Hz
Pobierana moc:	1100W
Wymiary w mm (wys. x szer. x głęb.)	280/ 310/310 mm
Ciężar	10 kg
Ciśnienie:	4 bar ciśnienie zmienne wyniku zmian temperatury
Kocioł:	VA - stal szlachetna/nieszlachetna
Pojemność zbiornika	3 litry

## 9. Legenda

TV	Zamknięcie zbiornika
SE	Włącznik główny
AL	Wąż pistoletu
LH	Lampka kontrolna grzania
LT	Lampka kontrolna braku wody
RH	Regulator grzania
SHV	Zawór bezpieczeństwa
DP	Pistolet poboru pary
TD	Strumień pary – przycisk na pistolecie
TB	Ogranicznik temperatury
KS	Śruba stykowa
SIG	Bezpiecznik urządzenia
PK	Klamra pistoletu
SF	Włącznik nożny